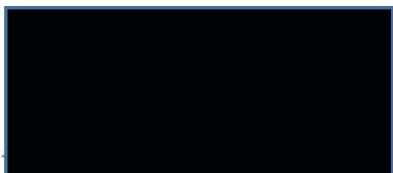


Mgr. Denisa Štrbová



Profesní praxe

2017–2022 **OSVČ**

- Vývoj hraného filmu Alice Nellis BUKO – domlouvání koprodukce s ČT, finanční plán, psaní žádostí o granty a pobídky, domlouvání distribuce a dalších smluv.
- Spolupráce s kanceláří Kreativní Evropa Media i Kultura na různých projektech, psaní článků z jejich akcí.
- Překlady článků a tiskových zpráv pro ČFC, APA, Kreativní Evropa atd.
- Spolupráce s různými filmovými producenty při psaní žádostí o granty v rámci ČR i EU
- Korespondentka mezinárodního filmového portálu Film New Europe
- Expertka Státního fondu kinematografie pro oblast distribuce a propagace české kinematografie
- Lokalizace a vytváření českých a anglických filmových titulků pro různé společnosti
- Překladatelka knih z angličtiny do češtiny (pro nakladatelství Synergie, Mladá Fronta, Karmelitánské nakladatelství, Metafora, Sofa Books, Alpha Books – Kosmas)

2013–2016

České filmové centrum PR a editor publikací

- Vytváření tiskových zpráv o českém filmu a činnosti ČFC
- Komunikace s médii v ČR i zahraničí
- Psaní textů o českém filmu v češtině i angličtině pro různé účely
- Sestavování speciálního magazínu o českém filmu
- Příprava rozhovorů s tvůrci
- Editování publikací a katalogů ČFC

2012–2013

Czech Film Commission Projektová manažerka a copywriterka

Psaní textů pro web v češtině i angličtině, aktualizace webu

- 2010–2012 **FTV Prima, s.r.o.**
Vedoucí oddělení akvizic a obchodních záležitostí
- nákup vysílacích práv pro zahraniční i domácí pořady a formáty
 - vyjednávání podmínek smluv se zahraničními studii a distributory
 - úzká spolupráce s ředitelem programu při výběru pořadů
 - hodnocení scénářů domácí produkce
- 2000–2009 **Reader's Digest Výběr, s.r.o.**
Public Relations / New Business Development Manager
- vyhledávání příležitostí pro nové obchodní aktivity společnosti
 - dojednávání podmínek spolupráce
 - projektový management
 - informování médií o nových knižních titulech a dalších aktivitách
 - organizování tiskových konferencí
 - vytváření tiskových zpráv
- 1998–2000 **Česká televize**
Vedoucí Telexportu
- propagace a prodej pořadů ČT do zahraničí
 - domácí prodej práv pro audio a video nosiče
 - výběr filmů pro zahraniční festivaly
 - vydávání pořadů ČT na různých nosičích
 - účast pořadů a filmů na domácích a zahraničních festivalech
 - vedení týmu
- 1990–1996 **Mezinárodní filmový festival Rotterdam**
- Dramaturg/ člen programové komise festivalu se specializací na kinematografie východní a střední Evropy.
- předvýběr filmů pro filmový festival
 - zařizování všech formalit s producenty a tvůrci filmů
 - uvádění filmů před publikem
 - vytváření materiálů pro katalogy a publikace

Studium: Univerzita Komenského/filozofická fakulta, Bratislava
Obor/specializace: Překladařství a tlumočnictví/
angličtina, ruština

Vysokoškolský kurz holandštiny (Vrij Universiteit, Amsterdam)

Jazykové znalosti: Slovenština – mateřský jazyk
Čeština – aktivní, podobná úroveň jako mateřský jazyk
Angličtina – aktivní, vysoce pokročilý se státní zkouškou
Ruština – pasivní se státní zkouškou
Holandština – pasivní, středně pokročilý